

---

LONDRES – Encontro do GAC: Novos gTLDs - Conformidade e implementação do conselho de proteção do GAC  
Sábado, 21 de junho de 2014 – 16:30 a 18:00  
ICANN – Londres, Inglaterra

CHAIR DRYDEN:

Boa tarde a todos, por favor, ocupem seus assentos. Vamos começar a nossa próxima sessão. Em primeiro lugar, haverá informações sobre o programa (gTLD). Vamos começar a nossa próxima sessão.

Em primeiro lugar, haverá informações sobre o programa (gTLD) da equipe da (ICANN), a (Christine) vai nos dar uma visão geral como houve no passado sobre a posição do programa hoje. E se houver perguntas ou comentários dos colegas para (Christine), nós podemos responder.

O (GAC) está enfocando essa tarde as principais questões em relação ao (gTLDs). Não tivemos tempo para responder a essas perguntas salvaguardas, mas esse é o tipo de coisa que nós vamos abordar durante a reunião de (Londres). E a proteção das (GIO) e a proteção da (Cruz Vermelha) e (Crescente Vermelho). Mas estamos em um ponto muito bom pelo menos no nosso entendimento.

Eu passo para você, (Christine).

Nós podemos responder. O (GAC) está enfocando essa tarde as principais questões em relação aos (gTLDs) e não tivemos tempo para responder a essas perguntas das salvaguardas, mas esse é o tipo de coisa que nós vamos abordar durante a reunião de (Londres). E a proteção das (GIO) e a proteção da (Cruz Vermelha) e (Crescente Vermelho).

---

**Observação: O conteúdo deste documento é produto resultante da transcrição de um arquivo de áudio para um arquivo de texto. Ainda levando em conta que a transcrição é fiel ao áudio na sua maior proporção, em alguns casos pode estar incompleta ou inexata por falta de fidelidade do áudio, bem como pode ter sido corrigida gramaticalmente para melhorar a qualidade e compreensão do texto. Esta transcrição é proporcionada como material adicional ao arquivo de áudio, mas não deve ser considerada como registro oficial.**

---

Nós estamos em um ponto muito bom pelo menos no nosso entendimento.

Eu passo para você, (Christine).

CHRISTINE WILLETT:

Obrigada, senhora presidente.

Eu sou (Christine Willett), eu sou da equipe da (ICANN) e vou atualizar sobre o novo programa dos novos (gTLDs).

Até hoje foram 320, foram assinados 440 contratos de registro, nós ainda temos 1721 aplicativos ativos no programa e 203 aplicativos foram retirados ou solicitações foram retiradas. A partir de 2014, 233 conjuntos foram contestados, 82 foi resolvidos deixando então 151 ainda a espera de solução.

Nós estamos trabalhando ativamente através de avaliação de prioridade das comunidades, assim como leilões de 2 dos mecanismos da (ICANN) para resolução de contencioso. Publicamos os resultados para 9 avaliações de prioridade comunidade, 1 deles foi resolvido. Atualmente nós temos 5 solicitações que estão sendo avaliadas através do (CPE) e 10 mais solicitações que podem participar.

A (ICANN) realizou seu primeiro leilão como mecanismo de último recurso para resolver contenciosos no 4 de junho, foi resolvido também, houve leilões programados para julho, mas esses conjuntos contenciosos se resolveram por si mesmo ou foram adiados para uma data futura devido à questão de colisão de nomes que está pendente.

---

Haverá mais leilões em agosto e mensalmente até janeiro de 2015. Vamos continuar a notificar solicitantes quando podem entrar no leilão. A equipe em geral está fazendo grande progresso, estamos aumentando a nossa largura, comprimento de banda ou largura de banda, estamos trabalhando com solicitantes individuais quanto às suas pendências.

Em resumo, esta seria minha atualização sobre a questão dos programas de novos (gTLDs).

CHAIR DRYDEN: Comissão europeia.

COMISSÃO EUROPEIA: Obrigado. Bem-vinda, (Christine). Foi muito bom trabalhar com você no ano passado com a delegação do (.AFRICA).

O que eu vou falar, eu não estou contestando nada, eu só estou tentando compreender. Eu falei antes que a frustração das pessoas em geral ocorre porque as pessoas não são bem informadas ou porque elas não entendem as coisas. Parece-me, e corrijam-me se eu estiver errado, que o (IRP) sobre (.AFRICA), em primeiro lugar, parece que isso não tem fim. Pode terminar em 1 ano, 1 mês, 2, daqui a 1 ano e eu gostaria que você me esclarecesse quando isso vai terminar. Em segundo lugar, se o (IRP) enfocou a questão em si, e isso está revisado no estatuto, o processo de decisão ou essa decisão foi adotada de acordo com a recomendação do (GAC)?

---

Por que é só composto por não africanos? Você pode me esclarecer essa questão?

E, finalmente, eu tenho 5 propostas ou recomendações para você para que possamos trabalhar juntos para garantir que essa questão do (.AFRICA) seja resolvida.

CHAIR DRYDEN: Obrigada.(Christine)?

CHRISTINE WILLETT: Obrigada, comissão africana.

Quanto ao compartilhamento de informações, uma das especificações do estatuto é o painel de revisão que é especificado pelos estatutos. É através de 3 mecanismos de importabilidade que a (ICANN) garante que os funcionários, a equipe da (ICANN) e o (board) [00:12:15.10] e o processo são imputáveis e nós seguimos os procedimentos.

As ações do (board) [00:12:24.02] são discutidas e revistas a partir desse estatuto.

O caso aqui da união africana, eu estou buscando aqui a data exata, as discussões começaram em outubro e terminaram em maio. Esse não é um processo padrão, isso é feito por um painel independente, o (ICDR) é um órgão independente que arbitra essa questão, então é um prazo deles que é seguido. Então estamos sujeitos à sua publicação e notificação dos seus prazos. Há diretrizes gerais para os prazos no (site) quanto aos mecanismos de imputabilidade em geral. Mas os prazos de

---

cada caso individualmente dependem do painel. Em relação à data então.

A segunda pergunta foi... qual é o assunto? Não é a solicitação, não é natureza da solicitação, é uma revisão independente da decisão tomada pelo (board) [00:14:07.12] e, que eu saiba, o (board) [00:14:13.06] aceita a recomendação do (GAC) para rejeitar qualquer outra solicitação para (.AFRICA).

Quanto à composição do painel, os painelistas do (ICDR), eu gostaria de levar isso com a equipe que trabalha com esse e eu gostaria de perguntar para eles sobre a composição desse painel. Isso responde à sua pergunta? Eu gostaria muito de ouvir as suas recomendações.

UNIÃO AFRICANA:

Uma questão de curiosidade, me corrija se eu estiver errada, quando se fala de tempo aqui, vocês devem entender que isso é muito importante para o continente africano e para a (União Africana), e isso já há 1 ano se arrasta. A região africana, há cada vez mais que foram solicitados. É uma questão muito séria e sensível para nós. A pergunta é por que isso foi parte das recomendações do (ITR), por que isso não foi feito antes? Por que você não pode nos dar um prazo, mesmo um prazo provisório? Quando isso vai começar e terminar? Isso precisa ser esclarecido. Obrigada.

CHAIR DRYDEN:

(Christine), muito obrigada. Nós reconhecemos que essa questão é muito sensível e a sua importância para todo o continente. Agora é só uma questão de que a (ICANN) siga os estatutos para ser imputável. Eu

---

acho que não é uma resposta satisfatória, mas eu entendo a sua preocupação. Eu acho que é importante ter maior transparência ou visibilidade dos prazos. Eu vou levar isso para a equipe e vou ver se eles podem fornecer mais esclarecimentos sobre esse prazo. Sobre o prazo total deste caso.

Eu falei das recomendações.

UNIÃO AFRICANA:

Muito obrigado por seu esforço, por suas respostas, agradeço a todos. Queria que você fizesse 5 favores para mim. Eu não disse 1, eu disse 5.

Em primeiro lugar, até agora nós não estamos engajados. Nós precisamos receber informações a tempo, eu não preciso ir ao (Google) para procurar informações, eu quero ter contato direto com você para que você me diga o que está acontecendo, qual é a posição.

Número 2, eu gostaria que você fosse muito proativa ao enviar os e-mails para garantir que recebamos as informações.

Número 3, maior clareza no processo, transparência. Nós não queremos que se gaste tempo revisando estatutos da (ICANN), nós queremos que garanta que a decisão do (board) [00:18:23.04] seja fundamentada, não queremos as pessoas recebem informações aqui e lá e na verdade não é isso que acontece.

Número 4 é um plano B, qual é a alternativa se for feita uma recomendação que não é adequada para nós? Porque nós somos a parte contratual. Como isso vai nos afetar? E isso é algo que deve ser levado em conta, você assinou um contrato comigo, então qualquer

---

coisa que vá contra isso pode não funcionar em nosso benefício e, por último, por favor, diminuam o prazo o máximo possível. Como você falou, a paciência tem limites. E os recursos estão sendo desperdiçados, há muitos eventos internacionais e todos os ministros em setembro, de 15 a 19, vão se reunir em (Zâmbia) e eu preciso fazer um relato e tudo que for decidido por aqueles ministros pode ou não ser em benefício do processo.

Então se espera uma posição da (África), naquele momento então nós precisamos ter uma resposta até aquela data.

Obrigado.

AKRAM ATALLAH:

Obrigado, obrigado por sua pergunta. Acredite, nós sentimos a mesma pressão e nós queremos resolver a questão o mais rápido possível.

Isso não deveria ser uma discussão pública, mas cotas por isso na (ICANN) nós precisamos fazer isso. Nós vamos marcar reuniões regulares para atualizá-lo e eu posso garantir a você que da nossa parte faremos tudo o mais rápido possível para acelerar essa questão, mas vocês têm que se dar conta que há 3 partes envolvidas e quando nós não estamos envolvidos, não podemos encurtar o prazo.

Mas da nossa perspectiva, como equipe da (ICANN), faremos tudo possível para que seja resolvido tudo o mais rápido possível. Vamos continuar conversando e trocando informações da forma mais transparente possível.

---

CHAIR DRYDEN:

Obrigada.

Agora (Comissão Europeia), (Itália), (Irã) e (Reino Unido).

COMISSÃO EUROPEIA:

Eu não quero repetir muito a questão do (.VIN), mas isso está impedindo a nossa confiança no trabalho da (ICANN) de proteger as preocupações do público.

Então essa é uma preocupação do (.VIN) é uma preocupação da (Comissão Europeia) como um todo. Eu acho que isso pode ser resolvido se vocês pararem de ouvir o que eles estão dizendo.

O que eu gostaria de dizer, em primeiro lugar, que a maior parte das contingências entre os solicitantes são resolvidos entre si, como isso é feito? Como vocês podem explicar como os contenciosos entre outros setores envolvidos?

Eu penso, por exemplo, que os europeus e também as regiões produtoras de vinho nos (Estados Unidos) também estão envolvidas. Essa negociação entre empresas, como a (ICANN), reage em relação a isso?

CHRISTINE WILLETT:

Eu vou tentar abordar essa questão da resolução de contencioso. Os solicitantes resolvem os contenciosos entre si. Fomos informados que há leilões privados e as partes concordaram com isso, pode haver negociações individuais que não sabemos.



---

Nós identificamos que um conjunto de contenciosos foi resolvido porque a solicitação desse conjunto contencioso foi retirado.

Então há apenas uma solicitação quando todas são retiradas, então fica só uma, nós achamos então nesse caso, nós achamos que esse contencioso foi resolvido. Também sabemos, nós não somos informados, nós não somos parte, não fazemos parte dessas atividades externas.

Você também fez pergunta em como os solicitantes resolvem questões comerciais ou empresariais sem as partes interessadas. A equipe da (ICANN) e o (board) [00:24:47.15] não se envolvem nessas atividades, então não temos acesso a essa informação.

CHAIR DRYDEN:

Obrigada. Agora temos a (Itália).

ITÁLIA:

Obrigado. A minha pergunta tem a ver como se avalia o processo de avanço dos novos (gTLDs).

Eu tenho 1 pergunta a respeito de diferentes números que a senhora apresentou. Uma seria os contratos seja assinados, 440 acho que disse. Enquanto os novos (gTLDs) que já foram delegados são 300 e alguma coisa, não lembro bem o número.

A questão é a seguinte, eu adverti há pouco tempo que a percentagem das cadeias de caracteres delegadas está aumentando nos últimos meses, o que significa talvez que o processo de fazer todos os passos e intermédios antes de delegar as cadeias de caracteres seja acelerado.

---

Eu não sei se isso é uma boa impressão da minha parte ou não. Eu acho que o (GAC) também precisaria algum tipo de avaliação sobre como o processo de ingressar a operação real, a fase, etapa operacional real tem, por exemplo, pedido prévio registro de novos (gTLDs), seria interessante talvez saber então quantos desses 300 e tantos já estão operativos, operacionais, porque eu acho que esses dados seriam muito importantes para ter uma avaliação sobre como também para os usuários os nomes secundários estão disponíveis ao público em geral.

CHRISTINE WILLETT:

Obrigada, (Itália). Quanto ao que diz respeito ao processo, sim, assinamos 400 e tantos contrato e delegamos 320 (gTLDs).

Se o processo está se acelerando, foi sua pergunta, eu acho que o processo interno não está acelerando. Eu acho que temos uma capacidade operacional para manejar a velocidade ao qual os solicitantes estão tentando chegar o contrato. A maior parte dos solicitantes que foram como 1900 pediu que assinassem um contrato antes de março deste ano e menos de 600 responderam a esse convite enviado e por isso temos então esta demora. Assinamos 440, mas temos menos de 200 que estão trabalhando de forma ativa com (ICANN) para chegar a este acordo de registro.

Entendemos que há diferentes motivos pelos quais os solicitantes não querem chegar à etapa de contratação, mas temos capacidade. Isso permite então processar essas solicitações e chegar mais rápido ao contrato.

---

Também a grande maioria das objeções foram resolvidas. Diminuímos a 3 objeções individuais que ficam ainda pendentes de resolução. Então já não há mais demora nas objeções para contratação e eu tenho certeza que os senhores sabem que o (GNPC) tomou diferentes ações como para avançar na maior parte do assessoramento dado pelo (GAC). Isso permitiu então ter uma grande quantidade de solicitantes que avançaram a parte de contratação, a etapa de contratação.

E também perguntou quanto ao prazo da operação real. Eu acho que na página (web) [00:29:17.03] dos novos (gTLDs), (website) [00:29:19.28], aí aparece toda informação do período de registro que é publicada semanalmente a quantidade de novos (gTLDs) que ingressam ao processo de pré-registro ou que completaram o processo e o que nós chamamos o portal do pré-registro. Espero que isso tenha respondido à sua pergunta.

CHAIR DRYDEN:

Muito bem, agora está (Irã), (Reino Unido), depois (Bélgica), (Estados Unidos), (Noruega) e depois eu acho que depois deveríamos concluir com essa sessão.

Depois vão falar o que tem a ver com comprimento. Temos que acabar 6 e meia de hoje, então peço, por favor, que todos levem em conta o tempo que temos.

(Irã), por favor.

---

IRÃ:

Muito obrigado, senhora presidente. Antes de começar com esse relatório eu queria dar uma ideia do que nós debatemos antes da reunião. E mantive essa pergunta até ver o que estava acontecendo. Foram debates interessantes, importantes, se falou de frustração, desilusão, falta de confiança, declarações bastante emotivas, sentidas e gostaria de ver resumido qual foi o resultado.

Mas, voltando ao tema que nos ocupa, primeiro, eu gostaria de pedir a estatística que deu o princípio para ver refletir em algum lugar, para ver onde podemos encontrá-la. Em segundo lugar, quando começou o processo de novos (gTLDs), manifestaram alguns governos que o processo podia enfrentar algumas dificuldades e de fato enfrentamos algumas dificuldades.

O primeiro é que algumas dessas dificuldades podem ter naturais talvez ou inevitáveis, mas precisamos avaliá-las com muito cuidado.

Parece que existem alguns sinais que marcam a falta de transparência no processo e temos que tratar com muito cuidado este ponto. Seja que se trate de uma falta de transparência ou que se deva a complexidade do problema ou de algum outro fator que ainda desconhecemos.

O problema do (IPR) é muito complexo, é muito difícil. Eu semana passada presenciei uma coisa semelhante em outra organização internacional, um grande debate entre 2 partes, 1 país no continente americano e muitos outros países no velho continente. E se pediu à reunião que decidisse uma coisa e eu disse que não tinha que resolver a reunião. A reunião, a assembleia, no caso não podia decidir nem votando nem por consenso nem por maioria, porque a questão é muito complexa, então não podem resolver uma decisão desse tipo.

A minha pergunta, senhora, em primeiro lugar, tem alguma outra experiência semelhante a respeito desse (IPR)? E se foi assim, foi em algum outro lugar? Se não, por que surgiu, apareceu apenas para (.AFRICA)? Em outras palavras, poderia gentilmente identificar as circunstâncias e condições pelas quais se aplicou esse (IRP) nestes casos? E se não, por que apenas aplicou ao (.AFRICA)? Preciso uma resposta a este ponto.

Também eu acho que estamos enfrentando situações que são muito difíceis. Talvez estejamos aumentando a falta de confiança no processo e as dificuldades em geral que afetam a toda (ICANN) e que botam em perigo a unidade, deixam em perigo a integridade do (GAC) e também a reputação do (GAC).

O (GAC) faz um assessoramento, às vezes não se cumpre, às vezes as razões por que não se cumpre não são convincentes e estamos em um momento muito importante onde todo processo da (ICANN), todo o processo da internet está sendo cuidadosamente observado pelo mundo e temos que ter muito cuidado. Preciso resposta a essas perguntas que eu fiz, alguns dos temas talvez estejam fora da capacidade, da autoridade ou responsabilidade da (ICANN), mas a (ICANN) precisa tomar ou levar isso em conta.

Talvez não deva participar, mas são temas dos quais temos que ver como encontramos as soluções. Os povos, conforme já mencionaram nossos colegas, demonstraram frustração, mas ainda não escutamos nenhuma ideia sobre como será resolvido o problema e precisamos resoluções. Às vezes é bom apresentar um problema, mas também é bom ver quais são as soluções.

---

Nós, e falo nós todos juntos aqui, o (GAC), todos tentamos ver quais foram as formas e os meios e opções para resolver esses temas muito complexos, como os identificadores geográficos, como (IPR) e como outros nos quais participam entidades fora do (GAC) e até por fora da (ICANN). Mas e se não somos capazes ou não estamos em posição de fazer alguma coisa, mas como podemos resolver essa situação.

Estas seriam as coisas ou perguntas para os quais espero resposta.

CHAIR DRYDEN:

Obrigada, (Iran).

Eu não sei se querem responder agora. Sim.

CHRISTINE WILLETT:

Sim, eu acho que posso responder alguns dos pontos apresentados.

Em primeiro lugar, perguntando pelas estatísticas que compartilhei com os senhores estão publicados semanalmente, então podem entrar no (website) [00:36:41.15] dos novos (gTLDs) e também posso compartilhar os enlaces com todo grupo para que vejam essas estatísticas.

Pergunta sobre o painel de revisão independente, o processo do (IRPR) e por que foi aplicado. Todos os casos que precisam dessa revisão independente aparecem publicados no (website) [00:37:13.14] da (ICANN.org) há 6 casos que foram apresentados no (website) [00:37:18.10], 3 deles tem a ver com os novos (gTLDs) (.AFRICAN) não é único. Eu quero destacar, enfatizar que este painel independente faz uma revisão e é 1 dos mecanismos chave de responsabilidade que tem a

---

(ICANN) e que tem descrito no estatuto, não é uma coisa que inicia o (board) [00:37:46.07], o pessoal da (ICANN), mas que existe a oportunidade e mecanismos para que os contratistas, qualquer um da comunidade possa apresentar um problema com o pessoal ou com atividade ou inatividade do (board) [00:38:01.13] o pessoal da (ICANN).

Neste lugar foram (TSL) que apresentou uma reclamação, é um procedimento judicial que apresentou que está manejando o (ICDR) que o centro internacional de resolução de conflitos, isso tem a ver com os novos (gTLDs).

Espero que isso tenha dado alguma informação que o senhor esperava.

Muito obrigado.

CHAIR DRYDEN:

Obrigada.

Agora está o (Reino Unido).

REINO UNIDO:

Obrigado, senhora presidente, (Christine) e aos colegas presentes por esse relatório que é muito útil. Podemos ver as páginas na (website) [00:38:45.09], mas quando se apresenta com tanta eficácia como agora é muito útil.

Todos estamos procurando uniformidade nas decisões da (ICANN), uniformidade ou coerência em 2 sentidos, entre o que estão fazendo e também a coerência com o que assessora o (GAC).

---

eu estou interessado especialmente quando mencionaram o (.Hotel) e a decisão de dar uma prioridade, porque tem a ver com avaliação do (CPRI), não com a indústria global hoteleira, isso tem a ver com uma comunidade, então tem coerência com o que assessora o (GAC) de dar prioridade às solicitações que têm um apoio da comunidade demonstrável, mas onde fica então a situação de (.HOTEL) ou (.HOTEIS)? Porque nós dizemos no assessoramento do (GAC) que tinha que existir uma linha de coerência, porque não queremos que existam confusões entre os consumidores.

Então a respeito da decisão referida a (.HOTEL), o que aconteceu com os outros solicitantes? O que aconteceu, desapareceram? A indústria global dos hotéis o que fez, porque eu suponho que vão existir mais solicitações para (.HOTEIS) do mesmo tipo, obviamente. Então em última instância, quando isso for resolvido, se resolvido, se eu entendi bem, será feito através de um processo de controvérsias, mas o mesmo princípio que se aplica a (.HOTEL) não será aplicado no caso de (.HOTEIS). Então quando chegaram à comunidade para resolver o (.HOTEL) não vai acontecer a mesma coisa com (.HOTEL). Então vamos ao (website) [00:40:53.03] totalmente diferente, quando uma pessoa comete um erro, coloca um S a mais, aí vai gerar uma confusão no consumidor e o (GAC) disse que devemos enfrentar essa situação. Então vou fazer essa pergunta, como conciliam então o que acontece no caso de (.HOTEL) em singular com (.HOTELS), com S em inglês só, sendo que o (GAC) disse, "não o façam, temos apenas 1 cadeia de caracteres que é em singular ou em plural, mas não as 2, porque essa é a causa da confusão". Então eu queria escutar uma explicação a respeito desse assunto.



---

Muito obrigado.

CHRISTINE WILLETT:

Obrigada, (Reino Unido).

A solicitação para (.HOTEL) foi de uma comunidade e estavam escolhíeis para terem prioridade. O que tem a ver com (CPE) avaliação da comunidade nesses estados é diferente da questão do singular e do plural.

Nós sabemos que o (GAC) deu a sua perspectiva à posição a respeito do singular e plural e (GNPC) levou em conta, se levou em conta essa ideia. Com base nessas decisões tomadas até então pelo (GNPC) quanto ao singular e plural, a decisão de avançar par que não entre em controvérsia como possivelmente semelhantes, então estamos avançando na resolução de controvérsias em diferentes cadeias de caracteres de singular e plural. Algumas sob contrato, algumas já foram delegadas, então entendemos e respeitamos a posição do (GAC) nesse sentido.

AKRAM ATTALAH:

Para responder a uns pontos já mencionados a semelhança ou painel de semelhança nos caracteres ou cadeia de caracteres achamos que não eram semelhantes, então o assessoramento do (GAC) para o (NLGPC) era reconsiderar as semelhanças nas cadeias de caracteres no (NGPC) o fez e considerou apropriado avançar com as solicitações.

---

Basicamente levando em conta a coerência que significa que nós não fizemos em outras cadeias de caracteres, então o (.HOTEL) e (HOTELS) fica com outra consideração.

Espero que todos entendam que nós estamos implementando um guia e não estamos desenvolvendo política nesse guia do solicitante, então todas essas políticas foram desenvolvidas pela comunidade por um longo período de tempo e o programa de novos (gTLDs) é que implementar, não implementar essas políticas, mas mudando-as.

CHAIR DRYDEN:

Agradeço a participação.

Tem agora a (Bélgica) que pediu a palavra.

BÉLGICA:

Obrigado, senhora presidente.

A minha intervenção se refere a cadeia de caracteres (.SPA). (Bélgica) toma nota da decisão do (NGPC) como reação a assessoramento dado pelo (GAC) em (Singapura) e analisamos este assunto, mas ainda há questões que não ficam claras.

Parece que as solicitações vão avançar segundo o processo normal.

Podem dar informações quanto ao que quer dizer com o processo normal e de um ponto de vista específico, quais os próximos passos nesse processo.

---

CHRISTINE WILLETT: A cadeia de caracteres (.SPA) foi solicitada por 2 solicitantes, então avançar pelo programa normal significaria avançar para resolução de controvérsias com esses 2 solicitantes. Pode ser programar um leilão ou esperar uma resolução entre as partes que cheguem eles próprios a uma resolução que permitiria chegar à contratação a 1 desses solicitantes. Esse seria o processo normal para esses (gTLDs).

CHAIR DRYDEN: Obrigada.  
  
(Estados Unidos).

ESTADOS UNIDOS: Muito obrigado aos colegas da (ICANN) por seu tempo para falarem para nós hoje. Eu vou falar do (scorecard) [00:46:04.00] de (NGPC).

Quero dizer desde o início que os comentários, porque recebemos muito tarde o capital do (scorecard) [00:46:25.20] e nós achamos que é uma boa oportunidade de compartilhar algumas preocupações das agências americanas primeiro com os colegas do (GAC).

É muito difícil ver todo material que foi compartilhado pelo (GAC) em um tempo tão curto, então acho importante que o (GNPC) tenha dado essas atualizações periódicas e sugeriria que pelo mínimo a cada reunião da (ICANN) tenha essa atualização e que os documentos sejam enviados previamente.

E quanto às perguntas que foram feitas em (Singapura) no comunicado em relação à precisão do (WHOIS). Pelo que eu entendo, houve uma solicitação de proposta até maio de 16. A proposta dos (Estados Unidos)

---

é que a (ICANN) tenha tempo para revisar o (RFP) e também propõe que nós tenhamos uma reunião de formações quanto o (RFP) e como será iniciado o sistema e isso seja feito na reunião de (Los Angeles).

Nós achamos que as propostas devem ser revisadas pela comunidade da (ICANN). Além disso, em relação ao (RFP), deve haver consultas com os registradores e a comunidade da (ICANN) em geral para definir o processo.

Então eu acho que a (ICANN) tem que fazer um (briefing) [00:48:44.02] para (GAC) sobre esse processo e dando uma oportunidade então ao (GAC) aos governos discutam isso.

As respostas do (GNPC) sobre os mecanismos e os prazos para conduzir as verificações de segurança pelos registros indica que a (ICANN) vai solicitar recursos da comunidade pra desenvolver um marco para os registros, para que os registros respondem a riscos da segurança identificado, mas do (GNPC) de junho, nesse comunicado de 6 de junho não há nenhum detalhe sobre os parâmetros desse marco quando vai ocorrer a consulta, então solicitaríamos que a (ICANN) fornecesse informações ao (GAC) sobre essa consulta e algumas questões pendentes eu acho que são importantes, mas quanto a validação e verificação das credenciais em cadeias de caracteres da categoria 1 é muito importante que o (GNPC) ou (Estados Unidos) está muito desapontado que o (GNPC) continue a não levar em conta as recomendações do (GAC) que começaram com comunicados de (Berlin), abril de 2013, de que os registros para as cadeias de caracteres que representem setores regulados, altamente regulados e verifiquem, validem as credenciais dos registrantes prováveis. Então antes de fazer

---

negócios com o público como, por exemplo, bancos e farmácias, que são altamente regulados, esses precisam de requerimentos bastante rígidos. Os registradores devem ter alguma forma de representação para que não haja fraude e danos em potencial.

Nós acreditamos também que é no melhor interesse dos registros cujo (gTDL) representem essas cadeias que demonstrem o seu compromisso com as melhores práticas, a fim de garantir que efetivamente validam e verificam as credenciais. Nós observamos que a maioria dos novos (gTLDs) dos seus solicitantes que responderam ao comunicado de (Singapura) endossaram totalmente as recomendações do (GAC) sobre exigência de verificação e validação. Claramente há intenção e interesse entre os solicitantes novos (gTLDs) que querem tomar essa medida deve ser reconhecido publicamente pelo (board) [00:52:01.28] que um número significativo de potenciais registros quer conduzir a validação e verificação, especialmente nos setores altamente regulados.

Então acho que devemos visitar ou revisar a posição do (NGPC) e considerar demandar a verificação de validação.

Quanto à resolução de controvérsias de interesse público, nós achamos francamente que não é apenas o governo dessa sala que está sendo desafiado quanto a como testar isso. Há um processo que ainda não foi testado, que não foi detalhado. Atualmente o (PICDRP) sugere que a (ICANN) possa não impor qualquer medida para solucionar mesmo que o operador do registro não cumpra com os avisos gerados pelo processo levantando questões quanto a sua eficácia.

Então podem, aparentemente, invocar outro processo de resolução de controvérsias e que podem ocorrer potencialmente períodos de mais de

---

105 dias, que é o período excessivo do nosso ponto de vista em circunstâncias em que tempo é essencial.

Então eu acho importante que o (NGPC) reconsidere as... leve em consideração a linguagem novamente as recomendações do (GAC) para o processo de resolução de controvérsias.

Eu gostaria também de falar que quanto às recomendações do (GAC) sobre as questões de garantir de que haja políticas de registro não discriminatórios e não preferenciais. A exigência de transparência pode em si cumprir com a intenção e o espírito da recomendação do (GAC) de (Beijing) e nós achamos através de alguns exemplos de (Singapura) que se pode ser muito discriminatório sendo ao mesmo tempo transparente.

Eu acho que é importante reconsiderar garantindo que a transparência não é suficiente para garantir que não haja tratamento discriminatório.

CHAIR DRYDEN: Obrigada, (Estados Unidos).

Você gostaria de responder?

AKRAM ATALLAH: Eu gostaria que você pudesse me mandar uma lista e ver as exigências de esclarecimento e vamos responder a todas.

Gostaria de falar sobre as questões e cumprimento. Eu gostaria de mencionar que estamos trabalhando para uma cultura de cumprimento dentro da (ICANN). Não quando só em relação à equipe de

---

complemento, mas em toda organização garantindo que sejamos muito claros com os registros que estão lançando os novos (gTLDs), qual é a forma correta de lançar garantido que eles não sejam repetidos antes de acontecerem de verdade.

Então essa cultura de cumprimento instalada dentro da organização.

Quanto ao (PICPRP) não é a única coisa que estamos fazendo, estamos trabalhando em um programa proativo que vai mostrar os (TLDs) regularmente e isso será parte das auditorias.

Eu gostaria de lembrar-lhes que o (PICPRP) não é a única forma de ver uma questão de (PIC). A equipe de cumprimento vai poder ver qualquer reclamação que esteja na imprensa que pela mídia isso vai ser investigado pela equipe, então nada vai nos impedir de ver uma infração do (PIC), assim como infrações contratuais.

Quanto às outras questões do (NGPC), isso acho que vai ser discutido pelo (GAC), o (NGPC) vai levar em conta todas as recomendações.

CYRUS NAMAZI:

Quanto à precisão do sistema, esse sistema (RFP) está online e se o (GAC) quiser ter uma atualização de nós em (Los Angeles), nós vamos poder dar mais informações.

Obrigado.

CHAIR DRYDEN:

Obrigada. Em termos de reunir os comentários dos (Estados Unidos), eu acho que nós vamos ter mais oportunidade no (GAC) de discutir isso se

---

a gente vai usar as transcrições ou vamos fazer uma lista, então isso eu passo para vocês para darem uma resposta. E aspectos em relação ao (GNPC) também.

Eu vou passar essas informações para permitir que essas comunicações ocorram.

(Noruega), (Alemanha), (Dinamarca) e (Comissão Europeia) e temos no final um tempo sobre o cumprimento, o aspecto de cumprimento das normas.

NORUEGA:

Obrigado, presidente e equipe e equipe da (ICANN).

Só 1 pergunta, voltando à questão do (.AFRICA), nós entendemos a frustração, as dificuldades de compreender os processos. Eu tenho apenas 1 pergunta quanto a processo, o painel de revisão independente, eu acho que é um mecanismo de imputabilidade, mas eu esperaria também que o painel operasse sobre certas exigências processuais, então onde isso está descrito? Qual é a exigência de procedimento desse painel?

Eu acho que um painel como esse deve ter exigências de prazos para lidar com processo, etc. Eu acho que isso seria importante em geral ter um sistema previsível em relação à imputabilidade. Então se você pudesse responder isso seria ótimo.

E uma rápida pergunta, a resposta aos (Estados Unidos), quanto ao processo de auditoria do (PIC), das especificações do (PIC), porque isso também é um outro processo. Eu acho que muitos aqui dos colegas



---

também acham que há muitos processos diferentes e eu acho que seria importante que todos os processos sejam explicados, porque às vezes é muito confuso para todos nós, tem muitos processos diferentes. Provavelmente isso já esteja no (site), mas seria importante saber como são esses processos e como se relacionam uns com os outros.

Obrigado.

CHRISTINE WILLETT:

Eu posso indicar rapidamente o artigo 4 dos estatutos da (ICANN), artigo 3, sessão 4 que fala do processo de revisão e as atividades. O processo é descrito lá, também há informações disponíveis gráficas que fornecem mais informações. Eu concordo com você, a (ICANN) tem muitos processos, muitos procedimentos independentes que são descritos em locais diferentes no (site). Eu vou levar essa sugestão.

Nos estatutos não há o requisito de prazo específico para trabalho do painel e para que ele dê alguma resposta dentro de determinados prazos.

ADRAM ATALLAH:

Eu tenho entendido que utilizamos (ICDR), que é organização que leva a diante esse procedimento e cumprimos suas regras, então se entram na (website) [01:03:54.05] talvez encontrem as regras.

Mas com independência disso, podemos entregar uma informação escrita quando juntemos mais informação.

---

CHAIR DRYDEN:

Passo a palavra para (Alemanha).

ALEMANHA:

Obrigado, senhora presidente e também obrigado pela informação que deram hoje à tarde.

A minha pergunta tem a ver com o que mencionaram os colegas, tem a ver com o assessoramento de categoria 2 e a pergunta sobre como pode insistir exposições adicionais para setores altamente regulados e como serão implementados.

A (ICANN) está tentando estabelecer um processo? Queremos ver como funciona a implementação. Então a minha preocupação especialmente é o que mencionamos na solicitação de identificadores corporativos. No (GAC) demos um assessoramento chave nesse sentido, claro, e antes do assessoramento do (GAC) também escutamos de países de fala alemã alguma solicitação que tinha a ver com (GNVH), porque é uma sociedade anônima e existem procedimentos para garantir que apenas os solicitantes ou registratários que tem esta forma de constituição possam solicitar então domínios que tenham (.GNVH). Isso, conforme a nossa lei nacional é um requisito legal e outros países de fala alemã também mencionaram esse assunto e o que agora solicitamos é que (ICANN) tem que dizer como se implementa, como se implementou esse ponto e se há um comprimento do contratista nesse sentido e ver para onde o que aconteceu, porque isso é importante para nós.

Obrigado.

---

CHRISTINE WILLETT:

Muito obrigada pela pergunta.

Quanto ao assessoramento de categoria e das salvaguardas, podemos responder por escrito com mais detalhes, informação quanto à implementação, mas de forma breve, o que tem a ver com as salvaguardas estão descritas em 10 compromissos em prol do interesse público e como parte do sistema de contratação, cada solicitante nós vemos a categoria, o tipo de cadeia de caracteres, identificamos quais dessas salvaguardas se aplicam a cada um desses solicitantes para ver se altamente regulada a cadeia de caracteres ou se temos salvaguardas públicas com uma implementação e cada acordo de registro individual segundo seja aplicável, então eu entendo que não há uma aceitação uniforme dessas salvaguardas, mas a implementação se baseia então na resolução do (NGPC) e implementamos com base nas salvaguardas aceitas pela (NGPC) a respeito dos assessoramentos sobre categoria 1.

CHAIR DRYDEN:

Obrigada.

Agora temos a (Dinamarca), (Comissão Europeia) e depois (Países Baixos).

(Dinamarca), por favor?

DINAMARCA:

Obrigado, senhora presidente. Em primeiro lugar, eu quero agradecer a (ICANN) por esse relatório, porque foi muito útil receber toda essa informação e também gostaria de agradecer pela informação sobre o

---

painel de mando e sobre as perguntas que fez o (GAC) no relatório comunicado a (Singapura).

Também de ter olhado assim, de forma breve, o painel de mando. Continua sendo a nossa preocupação a natureza vinculante e afetiva desses mecanismos, os (PIC) as soluções de controvérsias sobre os (PICs) e a forma da qual os governos, autoridades públicas e terceiros também podem utilizar esses mecanismos com eficácia.

Obrigado.

CHAIR DRYDEN:

Obrigada, Dinamarca.

Eu acho que podemos avançar na lista. Agora está a (Comissão Europeia).

COMISSÃO EUROPEIA:

Muito obrigado, senhora presidente, obrigado membros do (board) [01:08:54.25] da (ICANN) que estão aqui presentes como membros do (ICANN).

A (comissão Europeia), as agências de aplicação da lei identificaram os seguintes pontos que tem a ver com o painel de comando que também apresentaram ao (board) [01:09:12.01] algumas perguntas que apareceram no comunicado de (GAC) de (Singapura). Não queremos qualquer resposta imediata, mas também não queremos levar mais tempo, especialmente porque há alguma superposição entre a intervenção que os senhores fizeram agora e a menção que fez antes os (Estados Unidos). Então queremos que haja uma cooperação entre os

---

membros do (GAC) que pensam a mesma coisa de uma forma mais estruturada e completa para o (board) [01:09:38.01] e para ter as interações pertinentes. No caso do (.SPA) nós consideramos que há uma desilusão, porque depois de chegar a um acordo entre o governo da (Bélgica) e 1 dos solicitantes, essa cadeia de caracteres em qualquer lugar será colocada a leilão, então nós consideramos.

CHAIR DRYDEN:

Poderia falar um pouco mais devagar?

COMISSÃO EUROPEIA:

Consideramos que poderia ser um antecedente problemático, como seria a execução desses grupos controversos para negociação e o segundo tem a ver com as solicitações de comunidade. No último caso, gostaríamos de dizer que o (GAC) já deu um assessoramento claro entre esses 4. Ocasões a partir de (Beijing) que é a prioridade quanto ao que é a prioridade da comunidade. Também não fica claro se o (PICPRP) pode ser invocado pelas vítimas ou pelos atores que não sejam governos ou autoridades ou autoridades de aplicação da lei e também para esses governos terem que pagar uma tarifa para invocar o (PICPRP), então teria que enfrentar custosa para proteger interesse público. A verificação das licenças para as cadeias de caracteres que tem a ver com setores altamente regulados não estão executadas adequadamente segundo disse o assessoramento do (GAC) e parece que não vai evitar atraso aos consumidores. Voltando aos remédios alternativos do (PICPRP), (Atalah) já mencionou que existe além do que respondeu o (board) que há sinais de que os únicos meios alternativos são as ações administrativas são as execuções do governo. Eu acho que

---

isso pode ser problemático, porque não coincide com o que falaram até agora, então seria interessante atualizar este artigo em particular no relatório que foi apresentado ao (GAC).

O último comentário eu quero agradecer aos colegas dos organismos encarregados à aplicação da lei que puderam vir pela primeira vez a uma reunião a (ICANN) a partir de (Bruxelas) e a preocupação tem a ver com a implementação das salvaguardas quando o (GPC) respondeu o assessoramento do (GAC), incluiu informação que não foi totalmente satisfatória em diferentes pontos e uma última etapa do processo, o que tornou difícil os governos analisar completamente essas contribuições e dar uma resposta coerente quanto a este ponto.

As outras observações podem ser complementadas depois, uma tem a ver com a verificação da informação do (WHOIS), a salvaguarda categoria 1, o (GPSR) respondeu que não, parecia especificar o processo e a metodologia para a precisão das verificações, e desculpem que reitere, porque isso já mencionaram alguns colegas.

O (NGPC) falou de um processo futuro que seria dado como fornecedores e que daria clareza sobre esta indústria. Em segundo lugar, quem tem a ver com as verificações de segurança não se terão detalhes quanto ao processo da criação de um marco de criadores de registro e também a resposta à (GNPC) não tratou as questões da solicitação provisória. Terceiro ponto, o (PIC) do (RFC), segundo a resposta do (NPGC) não está... determina quanto à longitude dos resultados, principalmente os casos urgentes pareceriam então ser muito longos e muito preocupantes carregados de coisas para poder chegar a uma resolução final.

---

Nós queremos assinalar que não teria que existir qualquer carro para os governos orientações públicas, pensamos que é uma questão que é cada vez mais urgente à medida que os novos (gTLDs) aparecem em linha.

Não deveria ser assim, tanto que o (NGPC) responda sempre falando que no futuro vai tratar de problemas que estamos afrontando, vivendo agora, então achamos que o (GNCP) e o (ICANN) deveriam dar ao (GAC) uma resposta completa e satisfatórias às preocupações apresentadas do comunicado, a partir do comunicado de (Beijing).

CHAIR DRYDEN:

Obrigada. Eu acho então que o pessoal da (ICANN) tomou nota e vai incluir esses comentários dentro do nosso resumo de perguntas e assuntos apresentados. Quanto à nossa resposta do (NGPC) e o painel de comendo, especialmente tem a ver com as salvaguardas.

Agora está os (Países Baixos) e depois (Indonésia).

PAÍSES BAIXOS:

Obrigado, (Heather). Também gostaria de falar do (.AFRICA). Para estar de acordo com o que disse o meu colega da (Noruega), queria manifestar uma experiência a partir do governo que tem a ver com a previsibilidade do processo que tem a ver com os direitos daquele que solicita alguma licença ou permissão para algum produto ou serviço governamental.

Um dos principais elementos nesse processo de previsibilidade também tem a ver com o prazo que é previsível. Inclusive nos (Países Baixos)

---

temos regulamentações quando se pede uma determinada licença, se não há uma resposta em 6 semanas, se obtém automaticamente a licença.

Eu acho que essa noção de previsão é um ponto interessante que, devido à complexidade de vários processos, é uma coisa que talvez possa ser mais elaborada dentro dos nossos procedimentos, mas deveria existir talvez.

Muito obrigado.

CHAIR DRYDEN:

Obrigada. Agora passo a palavra à (Indonésia).

INDONÉSIA:

Obrigado, senhora presidente. Eu gostaria de agradecer aos palestrantes e aqueles que apresentaram relatório quanto aos (gTLDs). Deram muito mais informação a todos nós, especialmente a mim.

O meu comentário breve tem a ver com interesse público. uma das tarefas do governo é preservar o interesse público. A questão é o que significa interesse público. Então é possível que durante o processo de consultas públicas ou inclusive durante ou depois da delegação do (gTLD) pode existir outro operador que opera um (gTLD) particular e pode ser que não haja problemas, mas às vezes, como se dá no interesse público, às vezes há alguns governos que podem reclamar, que tem que apresentar uma reclamação sobre o nome do (gTLD) em especial. Neste caso, queria assinalar ou mencionar que de alguma forma estas coisas podem acontecer.



---

A organização da (ICANN) deveria então cuidar esses temas de interesse público que podem surgir em um momento ou em outro.

Obrigado.

CHAIR DRYDEN:

Obrigada.

Então, estamos chegando às 6 e meia. Acho que é um bom momento para concluir o encontro. Eu quero agradecer o pessoal da (ICANN) por vir e quero pedir desculpas a (Magay Serad) e a sua equipe, porque esse é um tema muito importante, por isso tivemos que fazer essa mudança na ordem do dia.

No que tem a ver com o (GAC), então falamos de vários temas dentro do nosso debate relacionado com os novos (gTLDs), eu acho que temos um caminho marcado e algum acordo que tem a ver com a proteção das (OIG) e também para proteção da (Cruz Vermelha) e o (Crescente Vermelho) e escutamos também de alguns membros do (GAC) pedidos de esclarecimentos ou algumas preocupações apresentadas por algumas cadeias de caracteres que podem ser (.SPA), (.VIN), (.WINE) e (.AFRICA). E também temos que falar um pouco mais no (GAC) e tem que haver mais comunicação sobre todos esses pontos, inclusive as salvaguardas com o (NGPC) e quando nos reunamos com o (board) [01:18:49.16]. Não temos outra reunião planejada com o (GNPC), então o (GAC), quando terça feira se encontra com o (board) [01:19:00.22] vai apresentar estes temas e vamos nos concentrar para poder falar desses temas, fazer um acompanhamento e ver como o

---

(GAC) continua discutindo mais essa questão das salvaguardas e o que tem a ver com cumprimento e salvaguardas.

Hoje não chegamos a falar dos temas de cumprimento profundidade, então eu acho que podemos começar daí.

Então amanhã vamos nos encontrar 9 horas, por favor, estejam todos aqui para começar na hora marcada, porque temos um dia cheio de encontros e agora eu vou deixar a sala a (.Frogans) que aqueles que estiverem interessantes do (GAC) vai apresentar o seu projeto. É para relembrar a todos aqueles interessados que estiverem interessados que não faz parte da ordem do dia do (GAC). Mas é uma oportunidade para escutar falar desse projeto.

Para aqueles que não fiquem nessa apresentação, peço, por favor, que saia, saia da sala o mais rápido possível para permitir àqueles que querem ficar que possam começar o trabalho assim que possível.

Boa noite para todos.